

Խնդիրն այսօր *Ծաղկաքաղին* վրայ է:

Տեսայ այս հանդեսին առաջին թիւն, որու մէջ կարդացի, 'ի մէջ այլոց, մանիշակագոյն լուսոյ ազդեցութիւնն բոյսերու եւ կենդանիներու վրայ: Մոռցայ ըսելու թէ ոտանաւոր խմբագրուած չէ թերթը: – Փորձուած է, կ'ըսէ *Ծաղկաքաղին* որ փորձած չէ՝ որ մանիշակագոյն ապակիներով ծածկուած ջերմոցներու մէջ բոյսերը շուտ կ'աճին եւ արդիւնաւոր կը լինին, ինչպէս նաեւ կենդանիները շուտ կը մեծնան եւ կայտառ կը լինին:

*Ծաղկաքաղին* անկեղծութեանը վստահ լինելով՝ կը հաւատամ իւր խօսքին, եւ մինչեւ իսկ կը պաշտպանեմ իւր կարծիքն, յայտնելով որ մարդն ալ, իբրեւ բոյս եւ կենդանի, եթէ մանիշակագոյն ապակիներով ծածկուած սենեակներու մէջ պահուի՝ աւելի շուտ կը ծիւ եւ կ'աճի. մէկ տարւումն մէջ... տասը տարեկան կը լինի. նոյնպէս ալ կին մը տարին չորս անգամ զաւակ կը բերէ եւ իւր մագերն եւ ըղունգներն մէկ ու կէս քիլօմէթօ երկայնութիւն կ'ունենան: Կարծեմ *Ծաղկաքաղին* գոհ պիտի լինի այս հետեւութենէ: Արդէն այլ եւ այլ գոյներուն մարդուս վրայ տարբեր ազդեցութիւններն ամենուս ծանօթ են. օրինակի համար, ո՞վ կարող է ուրանալ կապոյտ գոյնին ազդեցութիւնն՝ երբ աղջկան մը աչերուն մէջ երեւի այդ գոյնը. ո՞վ չէ կրած այն ազդեցութիւնն, զոր կը ներգործէ վարդն՝ երբ կուսի մը շուրթերուն վրայ բացուի. ո՞վ չտեսներ երբեմն այնպիսի կիներ, որ երեք ամիսէն զաւակ բերած են, անշուշտ մանիշակագոյն ապակիներու տակ սնուած լինելուն պատճառաւ: Այս ամենը լա՛ւ, բայց խնդիրը հոս չէ, տէ՛ր խմբագրապետ:

Ի՞նչ հասկանայ խեղճ գաւառացին քո մանիշակագոյն ապակիներէդ՝ երբ նա ջերմոցի վրայ դեռ գաղափար չունի. ի՞նչ պտուղ քաղէ քու *պտուղ չորցնելու* համար տուած քարոզէդ՝ երբ նա ծառերու մշակութեան վրայ չէ կարդացած ոչինչ. ի՞նչ պարտականութիւն ունի չորս - հինգ տարի աշխատելու քու *առողջապահական* յօդուածդ հասկանալու համար: Կը փափաքէի որ *Բոբովիչի Արհեստ երկայնակեցութեան* անուն գիրքին լեզուն եւ ոճն օրինակ ունենային իրենց այն անձերն, որ ժողովրդեան խօսելու կը պատրաստուին: Բայց այս ո՛չ Թերզեանի գործ է, ո՛չ Սաքղեանի եւ ո՛չ Ապտուլլահեանի, այլ այն անձերու գործն է՝ որք հմտութիւն եւ փորձառութիւն ունին այն գիտութիւններու եւ արհեստներու մէջ, որոնց վրայ պիտի խօսին ժողովրդեան: Այս գործը դժուար է, խիստ դժուար է եւ վերջապէս այնչափ դժուար է, որչափ դիւրին է ֆրանսերէնէ արհեստական կամ գիտնական յօդուած մը թարգմանելով հրատարակելն, ինչպէս որ կ'ընէ *Ծաղկաքաղին*: Երկրագործը կարող է